

(Viene de la Página 13)

ELIZABETH
BARRIO 5 DISTRITO 1
ESCUELA PUBLICA NO. 16 - 1091 NORTH AVE.
CLASES MOVILES (ENTRADA ES EN AVENIDA MADISON)

ELIZABETH
BARRIO 5 DISTRITO 2
CENTRO PARA LAS PERSONAS MAYORES STEPHEN SAMPSON
800 ANNA STREET

ELIZABETH
BARRIO 5 DISTRITO 3
ESCUELA PUBLICA NO. 20 - 521 MAGNOLIA AVENUE

ELIZABETH
BARRIO 5 DISTRITO 4
CENTRO PARA LAS PERSONAS MAYORES STEPHEN SAMPSON
800 ANNA STREET

ELIZABETH
BARRIO 5 DISTRITO 5
ESTACION DE BOMBEROS NO.6 - 472 CATHERINE STREET

ELIZABETH
BARRIO 5 DISTRITO 6
ESCUELA PUBLICA NO. 6 - 1072 JULIA STREET

ELIZABETH
BARRIO 5 DISTRITO 7
ESCUELA PUBLICA NO. 2 - 125 MADISON AVENUE - BIBLIOTECA

ELIZABETH
BARRIO 5 DISTRITO 8
ESCUELA PUBLICA NO. 16 - 1091 NORTH AVE. CLASES MOVILES
(ENTRADA EN AVENIDA MADISON)

ELIZABETH
BARRIO 5 DISTRITO 9
ESCUELA PUBLICA NO. 16 - 1091 NORTH AVE. CLASES MOVILES
(ENTRADA EN AVENIDA MADISON)

ELIZABETH
BARRIO 5 DISTRITO 10
ESCUELA PUBLICA NO. 6 - 1072 JULIA STREET

ELIZABETH
BARRIO 5 DISTRITO 11
ESCUELA PUBLICA NO. 6 - 1072 JULIA STREET

ELIZABETH
BARRIO 6 DISTRITO 1
EDIFICIO TORRES FARLEY - 33 CHERRY STREET

ELIZABETH
BARRIO 6 DISTRITO 2
ESCUELA SECUNDARIA BATTIN NO.4 - SOUTH BROAD STREET

ELIZABETH
BARRIO 6 DISTRITO 3
CENTRO COMUNAL DE PETERSTOWN 408 PALMER STREET Y 4TH AVE.

ELIZABETH
BARRIO 6 DISTRITO 4
ESCUELA PUBLICA NO. 3 - 751 SECOND AVENUE

ELIZABETH
BARRIO 6 DISTRITO 5
ESCUELA PUBLICA NO. 14 - 50 GROVE ST. (ENTRADA POR MURRAY ST.)

ELIZABETH
BARRIO 6 DISTRITO 6
EDIFICIO "FORD LEONARD TOWERS" (CENTRO COMUNAL)
77 DIVISION STREET

ELIZABETH
BARRIO 6 DISTRITO 7
EDIFICIO "FORD LEONARD TOWERS" (CENTRO COMUNAL)
77 DIVISION STREET

ELIZABETH
BARRIO 6 DISTRITO 8
CENTRO COMUNAL DE PETERSTOWN 418 PALMER STREET Y 4TH AVE.

FANWOOD
DISTRITO 1
EDIFICIO DE LA MUNICIPALIDAD (ENTRADA TRASERA)
75 NORTH MARTINE AVENUE

FANWOOD
DISTRITO 2
EDIFICIO DE LA MUNICIPALIDAD (ENTRADA TRASERA)
75 NORTH MARTINE AVENUE

FANWOOD
DISTRITO 3
HOSPITAL ESPECIALIZADO DE NIÑOS -330 SOUTH AVENUE
(ANTIGUAMENTE ESCUELA LAGRANDE - CAFETERIA)

FANWOOD
DISTRITO 4
CAPILLA TERRILL ROAD BIBLE 535 TERRILL ROAD (ENTRADA TRASERA)

FANWOOD
DISTRITO 5
CAPILLA TERRILL ROAD BIBLE 535 TERRILL RD. (ENTRADA TRASERA)

FANWOOD
DISTRITO 6
BIBLIOTECA FANWOOD MEMORIAL ENTRADA EN FOREST ROAD

FANWOOD
DISTRITO 7
BIBLIOTECA FANWOOD MEMORIAL ENTRADA EN FOREST ROAD

GARWOOD
DISTRITO 1
ESTACION DE BOMBEROS - 415 SOUTH AVENUE

GARWOOD
DISTRITO 2
EDIFICIO MUNICIPAL- 403 SOUTH AVENUE

GARWOOD
DISTRITO 3
BIBLIOTECA PÚBLICA DE GARWOOD - 411 THIRD AVENUE

GARWOOD
DISTRITO 4
BIBLIOTECA PÚBLICA DE GARWOOD - 411 THIRD AVENUE

Subvenciones para las Artes en el Otoño

Union County.- La Junta de Freeholders del Condado de Union se complace en anunciar que 24 organizaciones de arte del condado recibirán un total de \$64,000 en subvenciones del Local Arts Program del condado en el 2017.

"Esta nueva ronda de financiación demuestra que nuestra comunidad artística local ha ganado una buena reputación por presentar programas que contribuyen significativamente a la calidad de la vida en el Condado de Union y en todo New Jersey", dijo el Presidente de los Freeholders Bruce H. Bergen "En nombre de nuestra Junta deseo a los ganadores lo mejor para una temporada exitosa y productiva".

Las 34 subvenciones fueron posibles gracias a fondos proporcionados por el New Jersey State Council on the Arts, una organización asociada con el National Endowment for the Arts. El programa de subvenciones es administrado por la Oficina de Asuntos Culturales del Condado de Union.

"Esta nueva ronda de financiación llegará a miles de residentes del Condado de Union con programas y actividades que enriquecen y educan", dijo la Freeholder Bette Jane Kowalski, quien es el miembro de enlace con la Oficina de Asuntos Culturales.

El New Jersey Council on the Arts ha designado a la Oficina de Asuntos Culturales del Condado de Union como "una de las instituciones que hacen contribuciones significativas a la calidad de la vida de New Jersey y ha reconocido su sólida historia de servicio excelente, actividad substancial, y amplio servicio público".

Los \$64,000 representan parte de una concesión más grande de \$144,000 del Council para el Condado.

El saldo de la subvención será igualado por la Junta de Freeholders permitiendo a la Oficina de Asuntos Culturales presentar el Programa de Arte para Adolescentes, la Exhibición de arte para personas mayores, Music in the Mills, así como talleres de asistencia técnica y otros servicios para artistas del condado de Union, para organizaciones culturales y para residentes.

The 2017 Local Arts Grantees are:

- Afternoon Music, Inc.
- American Theater Group
- Bridgeway
- CDC Community Theatre
- Celebration Singers
- Chinese American Music Ensemble
- Choral Art Society of New Jersey, Inc.
- City of Plainfield Senior Citizens Center
- Community Access Unlimited
- Community Educational & Cultural Ass., Inc.
- Community Players of Westfield
- Concord Singers
- Connection for Women and Families

(Pasa a la Página 15)

HILLSIDE
BARRIO 1 DISTRITO 1
ESCUELA CALVIN COOLIDGE (GIMNASIO) - 614 TILLMAN STREET

HILLSIDE
BARRIO 1 DISTRITO 2
ESCUELA GEORGE WASHINGTON - 1530 LESLIE STREET

HILLSIDE
BARRIO 1 DISTRITO 3
ESCUELA SECUNDARIA (CAFETERIA) 1085 LIBERTY AVENUE

HILLSIDE
BARRIO 2 DISTRITO 1
ESCUELA HURDEN-LOOKER (GIMNASIO) 1261 LIBERTY AVE.,
(ENTRADA GURD AVENUE)

HILLSIDE
BARRIO 2 DISTRITO 2
CENTRO COMUNITARIO WILLIAM H. BUIE - 274 HILLSIDE AVE.

HILLSIDE
BARRIO 2 DISTRITO 3
CENTRO COMUNITARIO WILLIAM H. BUIE - 274 HILLSIDE AVE.

HILLSIDE
BARRIO 3 DISTRITO 1
CENTRO COMUNITARIO WILLIAM H. BUIE - 274 HILLSIDE AVE.

HILLSIDE
BARRIO 3 DISTRITO 2
CENTRO PARA PERSONAS MAYORES - 265 HOLLYWOOD AVE.

HILLSIDE
BARRIO 3 DISTRITO 3
CENTRO PARA PERSONAS MAYORES - 265 HOLLYWOOD AVE.

HILLSIDE
BARRIO 4 DISTRITO 1
CASA DE BOMBEROS AVENIDA HOLLYWOOD 395 HOLLYWOOD AVE.

HILLSIDE
BARRIO 4 DISTRITO 2
ESCUELA ABRAM P. MORRIS (SALON DE PROFESORES) 143 COE AVE.

HILLSIDE
BARRIO 4 DISTRITO 3
ESCUELA ABRAM P. MORRIS (SALON DE PROFESORES) 143 COE AVE.

HILLSIDE
BARRIO 4 DISTRITO 4
EDIFICIO MUNICIPAL DE HILLSIDE -1409 LIBERTY AVENUE

KENILWORTH
DISTRITO 1
ESCUELA SECUNDARIA DAVID BREARLEY 401 MONROE AVENUE
GIMNASIO POSTERIOR

KENILWORTH
DISTRITO 2
ESCUELA SECUNDARIA DAVID BREARLEY 401 MONROE AVENUE
GIMNASIO POSTERIOR

KENILWORTH
DISTRITO 3
CENTRO RECREATIVO DE KENILWORTH - 575 BOULEVARD

KENILWORTH
DISTRITO 4
CENTRO RECREATIVO DE KENILWORTH- 575 BOULEVARD

KENILWORTH
DISTRITO 5
ESCUELA SECUNDARIA DAVID BREARLEY 401 MONROE AVENUE
GIMNASIO POSTERIOR

KENILWORTH
DISTRITO 6
ESCUELA SECUNDARIA DAVID BREARLEY 401 MONROE AVENUE
GIMNASIO POSTERIOR

LINDEN
BARRIO 1 DISTRITO 1
ESCUELA NO. 1 728 N. WOOD AVENUE
ENTRADA EN LA CALLE EAST CURTIS (GIMNASIO)

LINDEN
BARRIO 1 DISTRITO 2
ESCUELA SECUNDARIA - SENIOR H.S. - 121 W. ST. GEORGES AVE.
(ENTRADA EN AINSWORTH STREET) VESTIBULO DE ALA NUEVA

LINDEN
BARRIO 1 DISTRITO 3
ESCUELA SECUNDARIA SENIOR - 121 W. ST. GEORGES AVE.
(ENTRADA EN AINSWORTH STREET) VESTIBULO DE ALA NUEVA

LINDEN
BARRIO 2 DISTRITO 1
CENTRO RECREATIVO JOHN T. GREGORIO - 330 HELEN ST.
(ENTRADA SALÓN USOS MÚLTIPLES)

LINDEN
BARRIO 2 DISTRITO 2
CENTRO RECREATIVO JOHN T. GREGORIO - 330 HELEN ST.
(ENTRADA SALÓN USOS MÚLTIPLES)

LINDEN
BARRIO 2 DISTRITO 3
CENTRO RECREATIVO JOHN T. GREGORIO - 330 HELEN ST.
(ENTRADA SALÓN USOS MÚLTIPLES)

LINDEN
BARRIO 3 DISTRITO 1
CENTRO JUVENIL EDWARD J. FLANAGAN LINDEN P.A.L. 400 MAPLE AVE.

LINDEN
BARRIO 3 DISTRITO 2
CENTRO JUVENIL EDWARD J. FLANAGAN LINDEN P.A.L. 400 MAPLE AVE.

LINDEN
BARRIO 3 DISTRITO 3
CENTRO JUVENIL EDWARD J. FLANAGAN LINDEN P.A.L. 400 MAPLE AVE.

LINDEN
BARRIO 4 DISTRITO 1
ESCUELA NO. 5 - 1014 BOWER STREET (CAFETERIA) - EAST CURTIS STREET

LINDEN
BARRIO 4 DISTRITO 2
ESCUELA NO. 5 - 1014 BOWER STREET (CAFETERIA) - EAST CURTIS STREET

(Pasa a la Página 15)